UCL Université catholique de Louvain

LFIAL1750

2015-2016

Fondamenti dell'italiano moderno I

5.0 crédits	15.0 h + 30.0 h	1q

Enseignants:	Maeder Costantino ;
Langue d'enseignement:	Italien
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Ressources en ligne:	/
Préalables :	Avoir déjà appris une langue étrangère quelconque à l'école secondaire
Thèmes abordés :	L'étudiant débutant, grâce à des méthodes d'enseignement dérivées de la recherche en intercompréhension, apprend à lire en quelques semaines des textes italiens scientifiques ou journalistiques, rédigés en italien contemporain. Il découvre de façon autonome les règles et les conventions qui permettent de passer du français à l'italien. Lors des travaux pratiques, il sera amené à parler, discuter et écrire en italien. Les travaux pratiques se font en petits groupes.
Acquis d'apprentissage	- Savoir lire, résumer et traduire un article de journal ou un article scientifique rédigé en italien contemporain sans grammaire ni dictionnaire. - Maîtriser des situations communicatives standard. - Savoir utiliser la grammaire et le vocabulaire de base. *La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».*
Modes d'évaluation des acquis des étudiants :	Évaluation continue constituée de tests en parcours et d'un examen oral à la session de janvier. La réussite de la partie « grammaire » avec une note moyenne de 10 /20 constitue la condition sine qua non à la réussite de ce cours. En cas d'échec en grammaire, la note finale du cours sera la seule note de grammaire. En cas de réussite de la partie « grammaire », la note finale sera calculée comme suit : -- 9 tests écrits de grammaire en parcours (1/3) -- 2 tests écrits d'intercompréhension (1/3) -- 1 test oral en session (1/3) Si l'étudiant échoue dans une des trois parties, l'étudiant ne doit représenter que la partie en échec. S'il échoue dans deux parties, il ne devra représenter que les deux parties en échec. S'il échoue dans les trois parties, il devra représenter la totalité des évaluations.
Méthodes d'enseignement :	Le cours amène l'étudiant à apprendre de façon autonome. L'intercompréhension permet à l'étudiant de découvrir activement la langue italienne grâce à la parenté étroite entre les langues romanes et donc le français, mais aussi de développer des connaissances métalinguistiques. L'étudiant acquiert la grammaire avec des méthodes de type focused noticing. Des exerciseurs en ligne lui permettent de développer les automatismes pour produire des textes ou pour entretenir une conversation. Un monitorat aidera l'étudiant à développer l'autonomie d'apprentissage requise pour ce cours.
Contenu :	Le cours (avec le cours LROM1751 du deuxième quadrimestre) vise l'acquisition des connaissances de base de la langue italienne (grammaire normative, vocabulaire essentiel, introduction à la culture). On développe la compréhension et la production écrite et orale. L'étudiant, grâce à l'intercompréhension, sera capable, dès le début, de lire des textes de niveau B1 (cadre européen commun de référence du conseil de l'Europe). Il vise aussi le développement de la compétence de compréhension de textes portant sur la culture italienne.
Bibliographie :	Manuel Capire
Autres infos :	/
Faculté ou entité en charge:	FIAL

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)

Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale	ROM1BA	5	-	
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE1BA	5	-	
Mineure en études italiennes	LITA100I	5	-	